

**Záznam výsledků
8. porady skupiny expertů „Podzemní vody“ (GW)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 24. 10. – 25. 10. 2006 v Drážďanech**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájila a řídila předsedkyně skupiny expertů, paní Börner. Uvítala pana J. Domroeseho, který se porady zúčastnil jako budoucí nový člen skupiny expertů GW. Německá delegace byla požádána, aby přes vedoucího německé delegace v MKOL dala podnět k oficiálnímu jmenování pana Domroeseho. Pan Kodeš byl omluven, pro tuto poradu převzala funkci mluvčí delegace paní dr. Prchalová.

Návrh programu jednání byl prodiskutován a schválen.

Na základě záznamu výsledků 7. porady skupiny expertů GW, která se konala ve dnech 9. 5. až 10. 5. 2006 v Praze, bylo konstatováno, že německá delegace nemohla splnit příslib, že poskytne české a polské straně návrh dokumentu ke stanovení a udělování výjimek dle článku 4, odst. 4 až 7 Rámcové směrnice (usnesení k bodu 2). Uvedený dokument je dosud ve fázi odsouhlasení mezi jednotlivými spolkovými zeměmi, usnesení proto zůstává i nadále v platnosti. Všechny ostatní uvedené úkoly byly splněny.

BOD 2 Informace o aktivitách MKOL a aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice ES pro vodní politiku (EU a národní aktivity)

Pan dr. Novak informoval o výsledcích porady pracovní skupiny WFD a 19. zasedání MKOL. Dále informoval o nových internetových stránkách sekretariátu MKOL www.ikse-mkol.org, včetně intranetu zřízeného pro činnost pracovních skupin a skupin expertů. **Sekretariát bude v budoucnu do intranetu dávat i podkladové materiály na jednání.**

Usnesení:

- Skupina expertů vyjádřila prosbu, aby byla mezinárodní koncepce monitoringu a později i mezinárodní zpráva o monitoringu k dispozici na veřejně přístupných internetových stránkách MKOL.
- Skupina expertů požádala dále o to, aby byla na intranetu MKOL na stránkách skupiny expertů k dispozici tabulka s mezemi stanovitelnosti. Tato tabulka bude sloužit jako pracovní materiál členům skupiny expertů, ale nebude k dispozici pro veřejnost.

Zodpovídá: sekretariát MKOL

Paní dr. Prchalová informovala o stavu projednávání Směrnice Evropského parlamentu a Rady na ochranu podzemních vod před znečištěním (Directive of the European Parliament and of the Council on the Protection of Groundwater Against Pollution and Deterioration) na úrovni EU, která proběhla 2. 10. 2006 v Lisabonu, a ve vazbě na tuto směrnici také o projektu BRIDGE (Background Criteria for the Identification of Groundwater Thresholds).

V České republice probíhá v současné době rekonstrukce dosavadní měřicí sítě podzemních vod. Objekty, které neodpovídají standardům, budou nahrazeny a doplněny objekty zcela novými, a tím bude hustota monitorovacích objektů uzpůsobena potřebě. V letech 2007 a 2008 bude monitorovací program realizován na stávajících monitorovacích objektech. V průběhu roku 2009 budou postupně začleňovány nové objekty (a vyřazovány nevyhovující) a od začátku roku 2010 bude monitoring podzemních vod probíhat na plně rekonstruované síti.

Paní Börner informovala o závěrečné fázi příprav monitorovacího programu v Německu, požadovaná data byla již převážně dodána do portálu WasserBLICK, budou ještě zkompleťována a potvrzena. Národní Společenství oblastí povodí Labe (FGG Elbe) připraví národní „Zprávu o monitorování 2007“, která bude v listopadu 2006 předložena ke schválení konferenci ministrů životního prostředí spolkových zemí ležících v povodí Labe. Za účelem přípravy jednotné metodiky hodnocení výsledků monitorování v Německu bude ustavena národní pracovní skupina.

Pan Szalata informoval o postupu implementace Rámcové směrnice na polské straně. Přípravy pokračují podle stanoveného časového harmonogramu. Návrh národní „Zprávy o monitorování 2007“ bude dokončen za dva týdny.

BOD 3 Úkoly a termíny zadané pracovní skupinou WFD

BOD 3.1 Společná souhrnná zpráva o monitorovacích programech podle čl. 8 Rámcové směrnice

Pro vypracování textu „Zprávy 2007“ byly k dispozici níže uvedené předlohy:

- Společná koncepce monitoringu stavu podzemních vod v Mezinárodní oblasti povodí Labe (DEL_06-04-1 Pril_02 rev.)
- Seznam textových modulů pro elektronickou zprávu podle článku 8 Rámcové směrnice o vodách (dokument pracovní skupiny WFD – příloha 3 záznamu výsledků 19. porady pracovní skupiny WFD)
- Zpráva 2007 o monitorování vod v německé části oblasti povodí Labe (návrh – stav 12. 9. 2006)
- Popis národních specifik – Česká republika
- Počet monitorovacích objektů pro vodní útvary – Česká republika
- Statistické údaje o monitorovací síti WA 5400 (sekretariát FGG Elbe)

Plnění textových souhrnů (summary) v reporting sheets EU proběhne v souladu s požadavky na národní úrovni.

Na základě Společné koncepce monitoringu, která byla schválena vedoucími delegací MKOL, byl za využití příspěvků o národních specifikách přímo na poradě dokončen odsouhlasený text v německé verzi – viz příloha 2 (MKOL-GW08_06-3-1).

Usnesení:

- Německá strana ověří údaje o zasolování (kap. 4.2.3), o počtu monitorovacích objektů využívaných jak pro situační, tak i pro provozní monitorování (kap. 4.3.2.4) a o monitorování suchozemských ekosystémů závislých na podzemních vodách (kap. 4.3.2.5).

- Sekretariát přeloží německou verzi obratem do češtiny a zašle tento dokument české straně ke kontrole. Došlé poznámky od všech delegací zapracuje sekretariát do definitivního znění, které bude předloženo pracovní skupině WFD do **15. 11. 2006**.
- Pro mezinárodní zprávu budou použita data, která budou na národní úrovni poskytnuta do datové platformy.
- Sekretariát byl požádán, aby ve zprávě na nových internetových stránkách MKOL uvedl odkaz na mezinárodní koncepci monitoringu. V kapitole 4.5 bude tento odkaz uveden přímo.
- Skupina expertů se dohodla na tom, že do zprávy bude zařazena minimální statistika monitorovacích sítí kvantitativního stavu a situačního monitoringu s těmito údaji:
 - počet monitorovacích objektů absolutní,
 - počet monitorovacích objektů na jeden vodní útvar
 - plocha reprezentovaná jedním monitorovacím objektem (km² / monitorovací objekt)Údaje budou uvedeny zvlášť pro všechny tři horizonty (svrchní útvary podzemních vod, útvary podzemních vod v hlavních kolektorech, hlubinné útvary podzemních vod).
- V souvislosti se zpracováním minimální statistiky ve výše uvedené podobě musí být tabulka, která byla sestavena před poradou (usnesení 1 k bodu 6 ze 7. porady skupiny expertů, předlohy 5 a 6 k tomuto bodu), rozšířena o sloupec „Horizont“. Delegace dodají vyplněnou tabulku sekretariátu do **31. 12. 2006**.

Zodpovídá: všechny delegace, sekretariát MKOL

Všeobecné textové pasáže, které byly vyřazeny, budou předány pracovní skupině WFD s doporučením jejich využití v kapitole 2 – příloha 3 (MKOL-GW08_06-3-2).

BOD 3.2 Mapy „Monitorovací síť podzemních vod“ ke zprávě 2007 o monitorování - od-souhlasení layoutu“

Skupina expertů DATA předložila návrhy grafického uspořádání map pro Zprávu 2007 k projednání ve skupinách expertů SW a GW. Jednalo se o mapy úrovně A – Mezinárodní oblast povodí Labe, mapa č. 15a: „Monitorovací síť podzemních vod – kvantitativní stav“ a č. 15b: „Monitorovací síť podzemních vod – chemický stav“. Na úrovni B byly skupině expertů k dispozici mapy č. 15a: „Monitorovací síť podzemních vod – kvantitativní stav“ a č. 15b: „Monitorovací síť podzemních vod – chemický stav“ pro koordinační oblast Slapový úsek Labe.

Usnesení:

- Obě delegace souhlasí s předloženou grafickou úpravou map (layout) ke Zprávě 2007 pro úroveň A.

BOD 3.3 Významné problémy hospodaření s vodou v Mezinárodní oblasti povodí Labe – aktuální stav

Účastníci 19. zasedání MKOL, které se konalo ve dnech 9. 10. – 10. 10. 2006 v Českém Krumlově, vzali na vědomí první přehled významných problémů hospodaření s vodou, který předložila pracovní skupina WFD, ovšem nikoliv jako jednohlasně schválený dokument. Pracovní skupina WFD byla požádána, aby tento přehled dále rozpracovala pro potřeby dalších pracovních kroků, aby mohlo být splněno usnesení č. 4 k bodu 4 porady vedoucích delegací MKOL a zástupců Polska a Rakouska v mezinárodní koordinační skupině ICG WFD v červenci 2006.

Dokument bude znovu projednán na příští poradě pracovní skupiny WFD v lednu 2007.



BOD 3.4 Osnova společného plánu povodí Mezinárodní oblasti povodí Labe – první návrh německé strany

Byla diskutována předloha WFD19_06-08-1 k bodu 8 programu jednání 19. porady pracovní skupiny WFD „Plán povodí Mezinárodní oblasti povodí Labe – návrh osnovy – FGG Elbe, stav: 30. 8. 2006“. Česká strana vznesla několik připomínek:

- Předmětem odsouhlasování má být pouze plán oblastí povodí A (struktura a obsah plánu na úrovni B je v kompetenci členských států). Vzhledem k tomu, že pro část A není blíže specifikována náplň – všude je uvedena pouze agregace úrovně B, je dosti obtížné zaujmát stanovisko k tomuto dokumentu..
- Agregace úrovně B má smysl jen zčásti, jmenovitě pro: verifikovanou analýzu charakteristik (závazný termín je však až v roce 2013!), monitorovací síť, hodnocení stavu, analýzu rizik z hlediska dosažení cílů v roce 2015, zmínku / analýzu národních environmentálních cílů.
- Na úrovni A (v zásadě v kapitolách 5, 7, 8 a 9) musí být explicitně pojednány významné problémy hospodaření s vodou. To nelze provést pouze formou agregace úrovně B.

Usnesení:

- Skupina expertů souhlasí s připomínkami české delegace a prosí o jejich předání pracovní skupině WFD prostřednictvím sekretariátu.

Zodpovídá: sekretariát MKOL

BOD 4 Zabezpečení kvality na mezinárodní úrovni A v souvislosti s porovnatelností získaných dat měření a s tím související porovnatelností výsledků

Jako podklad k diskusi byl využit dokument GW 07_6-4-1 rev 2 „Minimální seznam ukazatelů pro monitorování podzemních vod“.

Polská delegace přislíbila, že dodá chybějící data.

Ukázalo se, že v tabulce bude nezbytné dále rozčlenit ukazatel s pořadovým číslem 37 – Pesticidy podle jednotlivých sledovaných prostředků na ochranu rostlin.

Usnesení:

- Každý členský stát zanesle do tabulky (GW 07_6-4-1 rev 2) data všech 5 sledovaných pesticidů (bentazon, diuron, isoproturon, mecoprop, simazin) a zašle ji sekretariátu. Sekretariát zapracuje tyto příspěvky do revidované třetí verze dokumentu, rozešle ji všem členům skupiny expertů a umístí co nejdříve tuto tabulku na interních stránkách nových internetových stránek MKOL.

Zodpovídá: všechny delegace, sekretariát MKOL

BOD 5 Výměna zkušeností o hodnocení výsledků monitorování, stav příprav

V České republice se začalo se zpracováním metodiky hodnocení. V souvislosti s dosažením cílů se diskutuje rovněž o ošetření výjimek a stanovení nižších cílů.

Usnesení:

- Tento bod programu jednání bude podrobně projednán na příští poradě skupiny expertů GW. Na této poradě byly identifikovány níže uvedené hlavní body:

- charakter opatření u útvarů podzemních vod, které musí být z důvodu chybné databáze zařazeny do špatného stavu,
- diskuse o metodách hodnocení stavu
- diskuse o prahových hodnotách,
- stanovení výjimek podle čl. 4 odst. 4 až 7 v prvním plánu povodí

BOD 6 Různé

BOD 6.1 Proces odsouhlasení přeshraničních útvarů podzemních vod

Prozatím nebyly vymezeny žádné přeshraniční útvary podzemních vod, v České republice se na toto téma připravuje studie. Česká delegace ve skupině expertů GW nemohla však sdělit žádné konkrétní informace k této problematice.

BOD 7 Termín a místo příštích porad

9. porada: se bude konat ve dnech 25. 4. a 26. 4. 2007 v Praze, zahájení ve 14:00 hod., příjezd 25. 4. 2007. Organizačně poradu zajistí paní dr. Prchalová ve spolupráci se sekretariátem MKOL.

Přílohy

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Text Zprávy 2007 o monitorování podzemních vod v povodí Labe (MKOL-GW08_06-3-1)

Příloha 3: Doporučené textové pasáže pro kap. 2 Zprávy 2007 (MKOL-GW08_06-3-2)